

A guide to finding a translator or interpreter

NAATI is the **standards and certifying authority for translators and interpreters** in Australia. It is the only organisation in Australia to **issue professional credentials (or certification)** to translators and interpreters.

NAATI-certified translators and interpreters are practising professionals who have met the minimum standards of training, English proficiency, and ethical and intercultural competency. They are also bound by a code of ethics.

NAATI does not provide translating and interpreting services.

Finding a translator or interpreter

Practitioners in this industry often work independently as freelancers or are employed by a professional language service provider. Here are some ways to find one:



NAATI online directory

The NAATI online directory lists certified and recognised translators or interpreters in your language, which you can filter by certification type, location and surname.

You can access the NAATI online directory here:
www.naati.com.au/online-directory/



Search online

Type the suggested key words into your internet browser together with your location and language:

- language service provider
- NAATI certified translator
- NAATI certified interpreter
- certified translation services



AUSIT online directory

The AUSIT (Australian Institute of Interpreters and Translators Inc) directory lists practitioners who are members of AUSIT, the professional association for translators and interpreters.

You can access the AUSIT directory here: <https://ausit.org/directory/>

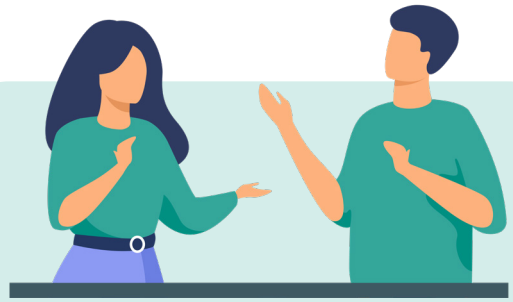


**National Accreditation Authority
for Translators and Interpreters** LTD

The difference between a translator and interpreter



Translators deal with **written language**. They translate written documents from one language to another.



Interpreters deal with **spoken or signed languages** (such as Auslan). They interpret what each speaker is saying or signing into the other person's language and vice versa.

Tips on choosing a translator or interpreter

- Look for someone who holds current NAATI certification. This means they are a practicing professional who has met the minimum standards to work in the industry.
- You can verify their credential on the NAATI website (www.naati.com.au) by entering their Practitioner Number into our 'Verify a Credential' tool.
- If the translation or interpreting assignment is complex, look for a translator or an interpreter who has expertise in the field of the assignment (such as health or legal).
- You don't need to find a translator in your local area, as most translators will accept translation jobs via email and NAATI credentials are the same everywhere in Australia.
- Get a recommendation from a friend or colleague who has used the service of a NAATI-certified practitioner before.
- Ask for references, particularly for interpreters, or if you need a more complex translation.
- Call two to three translators, interpreters, or service providers to ask for a quote and availability for your job.
 - » Be aware that a very low quote may indicate poor quality or inaccurate service.
 - » Translators generally charge per source word or document (for official documents like driver's licenses or birth certificates), while interpreters charge by the hour or assignment.



**National Accreditation Authority
for Translators and Interpreters** LTD